

Milliardir brúkast til risaoljufelt millum Føroyar og Hetland



Nú skal rørleiðing at flyta gass frá oljufeldinum við føroyska marki, leggjast á havbotnin til Hetlands. Tað kann hava tæðning fyrri Føroyar eisini í framtíðini

JAN MÜLLER

Eftir øllum at døma kemur nú gongd á útygging av nýggjum oljufeltum á Atlantsmótinum, vestan fyrri Hetland. Naka, sum eisini kann fáa óbeinleiðis tæð-

ing fyrri oljuleiting við Føroyar. Stjórin í BP, eini av heimsins størstu fyrirkum, Sir John Browne hevur júst boðað frá, at felagið nú fer undir veruligar fyrirreikingar til at útyggja risastóra oljufeltið Clair, sum varð funnið í 1978. Einku hevur verið gjørt við feltið higartil, tí tað

hefur verið mettt tekniliga sera trupult. Nú er teknifrøin so mikið framkomin, at tað verður mettt ráðiligt og lønandi at fara undir oljuframleiðslu frá feltinum. 750 mill. dollarar eru settir av til at gera fyrirreikingar og til framleiðslupall o.a. ella umleið 5-6 milliardir

kr. Framleiðslan skal byrja í 2004.

Eisini er tað áhugavert fyrri føroyingar og eina møguliga komandi oljuvinnu um okkara leiðir, at BP stjórin hevur givið grønt ljós til eina verkætlan uppá 500 mill. dollarar ella 3-4 milliardir krónur at leggja

eina rørleiðing á havbotnin frá oljufeltinum Foinaven og Schiehallion (skamt frá føroyska markinum) til Sullom Voe oljuterminalin í Hetlandi og víðari til Magnus oljufeltið norðan fyrri Hetland. Endamálið við hesum projekti er at flyta alt yvirskotsgassið frá Foinaven og Schiehallion via Sullom Voe til Magnus, har gassið verður sprænt niður í oljugoymslurnar fyrri á tann hátt at fáa meiri olju upp næstu árin. Við hesum projektnum kann livitíðin hjá Magnus-feltinum longjast við fimm árum.

Rørleiðingin er áhugavert, tí hon er fyrsta roynd at flyta og selja gass frá einum felti á Atlantsmótinum. Hon er tí eisini fyrsta veruliga roynd at byggja upp ein infrastruktur í økinum, sum liggur tætt upp at leitiskjølum á føroyska landgrunninum. Hetta kann tí koma at hava stóran tæðning fyrri komandi framleiðslu á føroyskum øki eisini í framtíðini, eitt nú um hugsað verður um komandi gassfund hjá okkum. Trupulleikin við gassinum er oftani tann, at tað sleppur ikki av við tað, tí eingin rørleiðing er. Nú verður so 1. stig tikið til slíka gassleiðing stutt frá

føroyska leitiskjølum. Verkætlanin er eisini umhvørvisliga áhugavert, tí nú slepst undan at koyra gass út í luftina. Ikki færri enn 30 oljufeløg hava verið víð í tilrættaleggingini av verkætlanini, sum fer at fáa stóran tæðning fyrri oljuindnaðin í Bretlandi og ikki minst fyrri lokalsamfelagið í Hetlandi. Og sum sagt fer hon eisini óbeinleiðis at fáa tæðning fyrri Føroyar sum komandi oljuland.

Lesarabræv:

Eidesgaard høvdingi í Atlantshavi

Tað ið fær meg at festa nakrar tankar á blaðið, er hesin stóri høvdingurin mitt úti í Atlantshavinum: Jóannes Eidesgaard! Soleiðis uppfatar hann ið hvussu er seg sjálvan.

Mær vitandi er hann lærari, og nýtir hann sama hátt, ið teir gomlu lærararnir fyrr í tíðini brúktu ímóti næmingum ið kláradu seg minni væl í skulatum. Ístaðin fyrri at bakka hesar næmingar upp, ja stuðla teimum, so varð ógvuliga vanligt at háa og niðgera hesar næmingar fyrri eygunum á restini av flokkinum.

Nú er tað tann meiriluti ið er settur at umboða Føroya fólk, og sum umboðar meirilutan av Føroya fólki, intil næsta væl, ið hesin taktikkur skal brúkast ímóti. Hesin garpurin, ið hvørja ferð ger tað bragd at háa og spotta landsins hægstu menn, hvørja ferð teir hava verið til sokallaðar samráðingar í Keypmannahavn. Fyri tað um Nyrup ikki dugir vanligan fólaskikk, og hevur hongt Føroya fólk út sum nassarar og biddarar í donskum fjølmíðlum, og hevur trumfað henda hátt, at samráðast ígjøgnum donsku fjølmíðlarnar, og svína okkara út, nýst Eidesgård ikki at standa og pissa á samráðingarnavndina, hvørja ferð Nyrup ger tað, myndaliga talað.

Hann er altíð so vísur í, at fólk í hinum norðurlondum og úti í heimi flenna at okkum, ella samráðingarnumunum, hvørja ferð teir royna at skaffa sær tað vitan teir hava brúkt fyrri, fyrri at styrkja sín førleika at samráðast um hesi ymsu málini, ið danska stjórnin hevur biðið teir um, at siga sær hvussu teir ætla at skipa, í einum frælsum Føroyum. Ístaðin fyrri at koma við teimum upplýsingum, ið vit hava brúkt fyrri, syrgja teir fyrri at vit onki kunnu fáa at vita um nakað sum helst, heldur ikki um vit vilja royna sjálvir. Hesir menn stríðast ein harðan kamp, ímóti nokrum fullkomuliga óvitandi dønnum og tveimum grátukunum í Føroyum.

Eg kann vissa Jóannes Eidesgaard um, at eg havi mangan sitið spentur og lurta eftir hetjusøgum, og sæð enn fleiri filmar, um ymsar høvdingar og frælsiskempur, teir komu ikki altíð heim sigrandi; men tað eru kortini ikki hesir menn, ið flent verður eftir, nei teir høvdu eitt mál og eina trúgv uppá seg sjálvar, ið skapar virðing millum manna.

Í hesum somu søgum vóru eisini aðrir menn og

kvinnur, ið stuðlaðu makt-havarunum og ella teimum fremmandu. Hesum bleiv heldur ikki flent at, nei man vamlæst við hesar menn, og eg havi heldur ongantíð verið í iva um, at teir vóru skeivt samanskrúvaðir á ein ella annan hátt.

Jóannes Eidesgaard er neyvur soleiðis samanskrúvaður, tí hann hevur fyrr fingið ymiskt av skafti ið prógar at so hevur ikki altíð verið.

Tað er ikki so, at øll ið ikki meina tað sama sum J. Eidesgaard, eru idiotar og gera seg til láturs, tað er ongín ivi í míni sál, at tað er lítill virðing fyrri persónum sum J. Eidesgård bæði tá sæð verður uttan úr heimi, og tá søgubøkurnar verða skrivaðar.

Tað er ein munandi virðiligari stóða, ið J. Eidesgaard hevur tikið, hann tekur kanska ikki undir við øllum, ið landsstýrið ger, men hann gerð vart við seg, tá okkurt ikki er sum hann kundi hugsa sær, stuðlar øðrum og gevur monnum arbeiðsfríð. Hann mótir upp til fundir, og er vælsaktans betri inni í tingunum enn restin av andstöðuni, hann arbeidir fyrri sínar veljarar, og fyrri Føroya fólk sum heild, ja eitt virðiligt hampafólk, ið bert kann vaksa í metum hjá báðum þortum, slíkum manni taki eg hattin av fyrri.

Til allarseinast, er Jóannes Eidesgaard so ógvuliga upptikin av spælireglum innan heimastýrslógina, ið eiga at verða fylgdar. Tað eru eisini reglur, ið siga at eitt landsstýri situr í fyra ár, ella til samgonga møguliga verður slitin, men tað verða so hvørki J. Eidesgaard ella hin grátukonan ið hava tað uppgávuna, soleiðis eru „spælireglurnar“ nú einferð, tað var í síðstu samgongu at teir høvdu tann rættin, og teir stungu báðir halan ímillum beinini, tá ið á stóð. Slíkar menn kann ein ikki brúka á hermótinum, tí eitt er at ein hevur ein figginda yvirav sær, teir sær man, og kann fyrrihalda seg til og leggja strategina har eftir. Vónleyst er við teimum ið leggja aftanfyrri, og skjóta sínar egnu í ryggin, slíkum flennir man ikki at, slíkt skammast man yvir.

Heri Johannessen

Borgarstjórin stillar upp aftur

Allir býráðslimirnir hjá Fólklaklokkinum í Klaksvík stilla upp aftur á býráðsvalinum í heyst

Klaksvík: Líkt er til, at allir býráðslimirnir hjá Fólklaklokkinum í Klaksvík stilla upp aftur á komandi býráðsvali.

Fólklaklokkurin skuldi í gjárkvöldið hava triðja uppstillingarfundin, og tað skuldi listin gerast liðugur, um alt gekk sum ætla.

Jógvan við Keldu hevur verið í borgarstjóri í Klaks-

vík seinastu tvey valskeiðini, og hann stillar upp aftur. Jógvan við Keldu var eisini borgarstjóri í Klaksvík meginpartin av áttatíurum.

Fólklaklokkurin er størsti flokkur í Klaksvík, og umframt borgarstjóran hevur flokkurin trýggjar býráðslimír. Teir eru Jógvan Lutzen, Kristian Fríðrik

Olsen og Erik Andreassen. Hesir trýggir verða sum stóðan er nú eisini á fólklaklokslistanum í heyst.

ek

Jógvan við Keldu, borgarstjóri í Klaksvík seinastu átta árin, stillar upp aftur á býráðsvalinum í heyst



TIPS 12 úrsliit
Vika 36
10.-11. september

1. AB-Herfølge 2
2. Haderslev-ØB 2
3. Lyngby FC-Brøndby 2

4. Silkeborg-AGF 1
5. Viborg-FC Midtjylland X
6. Farum-Brønshøj X

7. Frem-FC Aarhus 1
8. Fremad Amager-Skive X
9. Horsens-Ølstykke X

10. Vejle-Esbjerg 1
11. Fredericia-Dalum 1
12. Kolding IF-HIK X

Prognosa
12 røtt: 27.824,- kr.
11 røtt: 881,- kr.
10 røtt: 79,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum



TIPS 13 úrsliit
Vika 36
9.-11. september

1. Bradford-Arsenal X
2. Coventry-Leeds X
3. Ipswich-Aston Villa X

4. Leicester-Southampton 1
5. Liverpool-Manchester C. 1
6. Manchester U.-Sunderland 1

7. Middlesbrough-Everton 2
8. Newcastle-Chelsea X
9. Birmingham-Sheffield U. 1

10. Blackburn-Nottingham F. 1
11. Huddersfield-Bolton 2
12. Portsmouth-Watford 2
13. Sheffield W.-Wimbledon 2

Prognosa
13 røtt: 14.734,- kr.
12 røtt: 490,- kr.
11 røtt: 52,- kr.
10 røtt: 12,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum



Vika 36 - 9. september

Jokaratall:
0 - 1 - 2 - 4 - 9 - 8 - 4

7 røtt: 335.382,- kr.
6 aftastu røtt: 23.983,- kr.
5 aftastu røtt: 2.383,- kr.
4 aftastu røtt: 260,- kr.
3 aftastu røtt: 52,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum



Vika 36 - 9. september

Vinnaratall: 01 - 04 - 05 - 19 - 22 - 24 - 30
Eykatall: 28 - 32

7 vinnaratall: 2.313.931,- kr.
6 vinnaratall: 55.122,- kr.
5 vinnaratall: 3.957,- kr.
4 vinnaratall: 147,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

Telefonbókin 2001

Í mars 2001 verður telefonbókin fyrri ár 2001 borin út til allar fastnets-telefonfelagar í Føroyum.

Virki og stovnar skulu boða frá um lýst verður í Gulu síðum. Boðast skal eisini frá, um verandi lýsing ynskist óbroytt í næstu útgávu.

Seinasta freist at lata broytingar inn er **týsdagin 31. oktober 2000**



Hvítu síður

Týsdagin 31. oktober 2000 er seinasta freist, at koma við rættingum til Hvítu síður í telefonbókinu fyrri ár 2001 (vanliga telefonvirilitið). Rættingarblað til Hvítu síður er á síðu 548 í telefonbókinu 2000, ið skal sendast til: Teknisk avgreiðsla, Føroya Tele, Postboks 27, FO-100 Tórshavn ella faks 31 79 68.

Eykaupptøkur v.m.: Umframt rættingar til navn, bústað, telefonnummar, o.s.f. ber eisini til at gera nakað serligt burður júst tinnu telefonnummari, við undirstríkingum, eykaupptøkum og undirupptøkum. Prísurin er 57,50 kr. (íroknað mvg) fyrri hvørja undirstríking, eykaupptøku ella undirupptøku.

Búmerkið: Eisini ber til at umbiðja býmerki í Hvítu síðum. Prísurin fyrri býmerki er 1.500,00 kr (íroknað mvg). Talið av býmerkjum í Hvítu síðum er avmarkað.

Gulu síður

Týsdagin 31. oktober 2000 er seinasta freist, at boða frá av nýggjum, um upptøka ynskist í Gulu síðum. Skrásetingar/rættingarblað til Gulu síður er á síðu 547 í telefonbókinu 2000, ið skal sendast til Teleforlagið.

Prísir: (A)+(D) Standardlýsing kr. 650,00
(B) Stórt navn kr. 50,00
(C) Innramming kr. 100,00
(E) Grafisk lýsing pr. mm (min. 30 mm) kr. 20,00

Litlýsingar: Umframt vanligar svart/gular lýsingar, er eisini møgulig einki at lýsa við hvítari bakgrund og við litum. Eykakostnaður fyrri hvíta bakgrund er kr. 500,00 og fyrri litir við hvítari bakgrund kr. 1.250,00.

GG: Prísirnir á Gulu síðum eru uttan mvg!

FØROYA TELE

att: Teleforlagið

Postboks 27 - 110 Tórshavn - tel 30 30 30 - fax 30 30 31
www.nummar.fo - info@nummar.fo

JAN MÜLLER

Nú hol er sett á 1. útbjóðingarmfar í Føroyum kemur hetta eisini at hava broytingar við sær hjá teimum, sum arbeia við olju- og umhvørvismálum. Tá oljufeløgini av álvara fóru undir forkanningar sínar við Føroyar seinnu helvt av 90-um varð avgjørt at seta á stovn ein felagsskap, sum fevndi um bæði føroyskar myndugleikar og oljufeløg. Endamálið var m.a. at samskipa umhvørvisarbeiðið undan oljuleiting í GEM.

GEM hevur verið virkið á nógvum økjum síðani tá, og í løtuni verður arbeitt við at broyta ella tillaga GEM til komandi avbjóðingar. Innan fyrri næstu mánaðarnar fer at koma eitt uppskot um, hvussu framtíðar GEM skal skipast. Ein orsök til slíkar broytingar er tann, at tað nú verður farið frá einum stigi í

oljutilgongdini til eitt annað - frá einum forkanningarskeiði til veruliga leiting og helst eisini framleiðslu.

Broytingar kunnu eisini standast av, at fleiri av feløgnum, sum hava verið sera virkin í GEM, nú als ikki verða við í komandi leiting. Hvørji teirra vilja halda fram í GEM og hvørki taka seg fult og heilt úr Føroyaøkinum! Hetta eru spurningar, sum arbeitt verður við.

GEM arbeir í løtuni við fleiri ymsum verkætlanum, sum m.a. hava við umhvørvi og trygd at gera. Almennigurin kann fáa lutvíst innlit í arbeidini, sum GEM ger, við at fara inn á heimasíðuna gem.fo

Hilmar Eliassen (og ikki Danielsen, sum vit skrivaðu hósdagin í farnu viku) arbeir hjá Atlanticon og er GEM-samskipari. Hann tekur sær av virkseminum hjá oljufeløgnum í sam-

bandi við GEM og samskipar arbeid. Hilmar Eliassen tók við starvinum 1. mars í ár eftir Dávid R. Hansen. Uppgávurnar hjá GEM verða umsitnar av Atlanticon, sum heldur til á Bryggjubakka í Havn. Hilmar Eliassen er útbúgvinn cand.merc.jur. Hann arbeiddi sum fulltrúi í Fíggejarmálastjórnin eitt skifti og áðrenn hann kom til Atlanticon arbeiddi hann á lógardeildini hjá Saga Petroleum í Oslo.

Eg kann vissa Jóannes Eidesgaard um, at eg havi mangan sitið spentur og lurta eftir hetjusøgum, og sæð enn fleiri filmar, um ymsar høvdingar og frælsiskempur, teir komu ikki altíð heim sigrandi; men tað eru kortini ikki hesir menn, ið flent verður eftir, nei teir høvdu eitt mál og eina trúgv uppá seg sjálvar, ið skapar virðing millum manna.

Í hesum somu søgum vóru eisini aðrir menn og



Hilmar Eliassen er GEM-samskipari og starvast hjá Atlanticon á Bryggjubakka